

N. 97 — 64

[97/35057]

15 JANUARI 1997. — Ministerieel besluit tot instelling van een tijdelijk jachtverbod op waterwild

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

Gelet op het jachtdecreet van 24 juli 1991, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van de beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 20 januari 1993, 7 april 1993, 7 oktober 1993, 18 mei 1994, 11 januari 1995 en 12 januari 1995;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 16 juni 1993 betreffende de jacht in het Vlaamse Gewest voor de periode van 1 juli 1993 tot 30 juni 1998, inzonderheid op artikel 10, § 4;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het advies van het bureau van de Vlaamse Hoge Jachtraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de strenge, langdurige vorst van de afgelopen weken, het waterwild dermate heeft verzwakt dat een verlenging van het tijdelijk jachtverbod van 7 januari 1997 zich opdringt,

Besluit :

Artikel 1. De jacht op waterwild is verboden tot en met 31 januari 1997.**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 15 januari 1997.

Th. KELCHTERMANS

TRADUCTION

F. 97 — 64

[97/35007]

15 JANVIER 1997. — Arrêté ministériel interdisant temporairement la chasse au gibier d'eau

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Emploi,

Vu le décret sur la chasse du 24 juillet 1991, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 portant la délégation des compétences de décision aux membres du Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand des 20 janvier 1993, 7 avril 1993, 7 octobre 1993, 18 mai 1994, 11 janvier 1995 et 12 janvier 1995;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 juin 1993 relatif à la chasse en Région flamande pour la période allant du 1^{er} juillet 1993 au 30 juin 1998, notamment l'article 10, § 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Vu l'avis du bureau du Conseil supérieur flamand de la Chasse;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les longues gelées sévères ont tellement affaibli le gibier d'eau qu'une prorogation de l'interdiction de chasse temporaire du 7 janvier 1997 s'impose,

Arrête :

Article 1^{er}. La chasse au gibier d'eau est interdite jusqu'au 31 janvier 1997 inclus.**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 janvier 1997.

Th. KELCHTERMANS